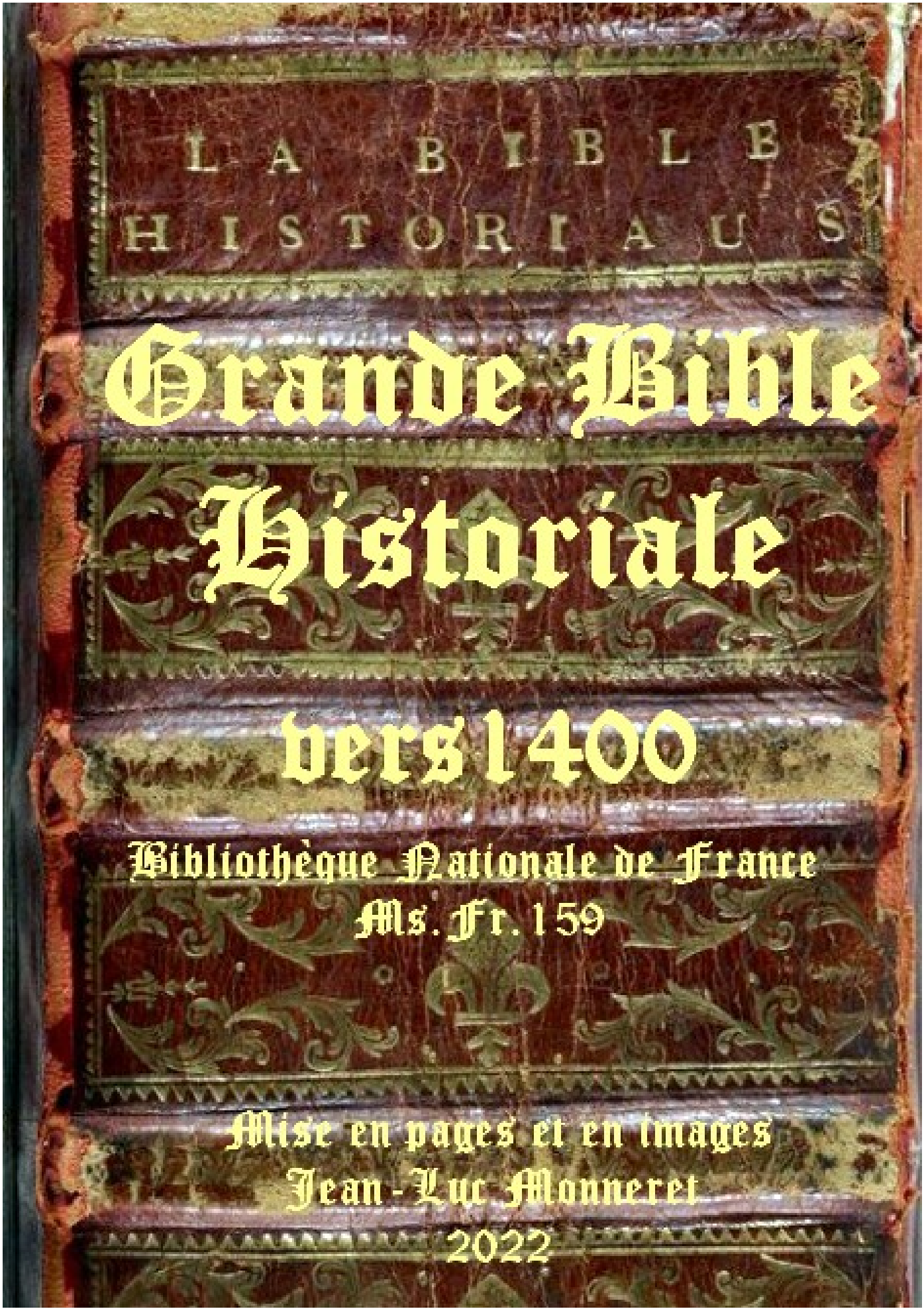
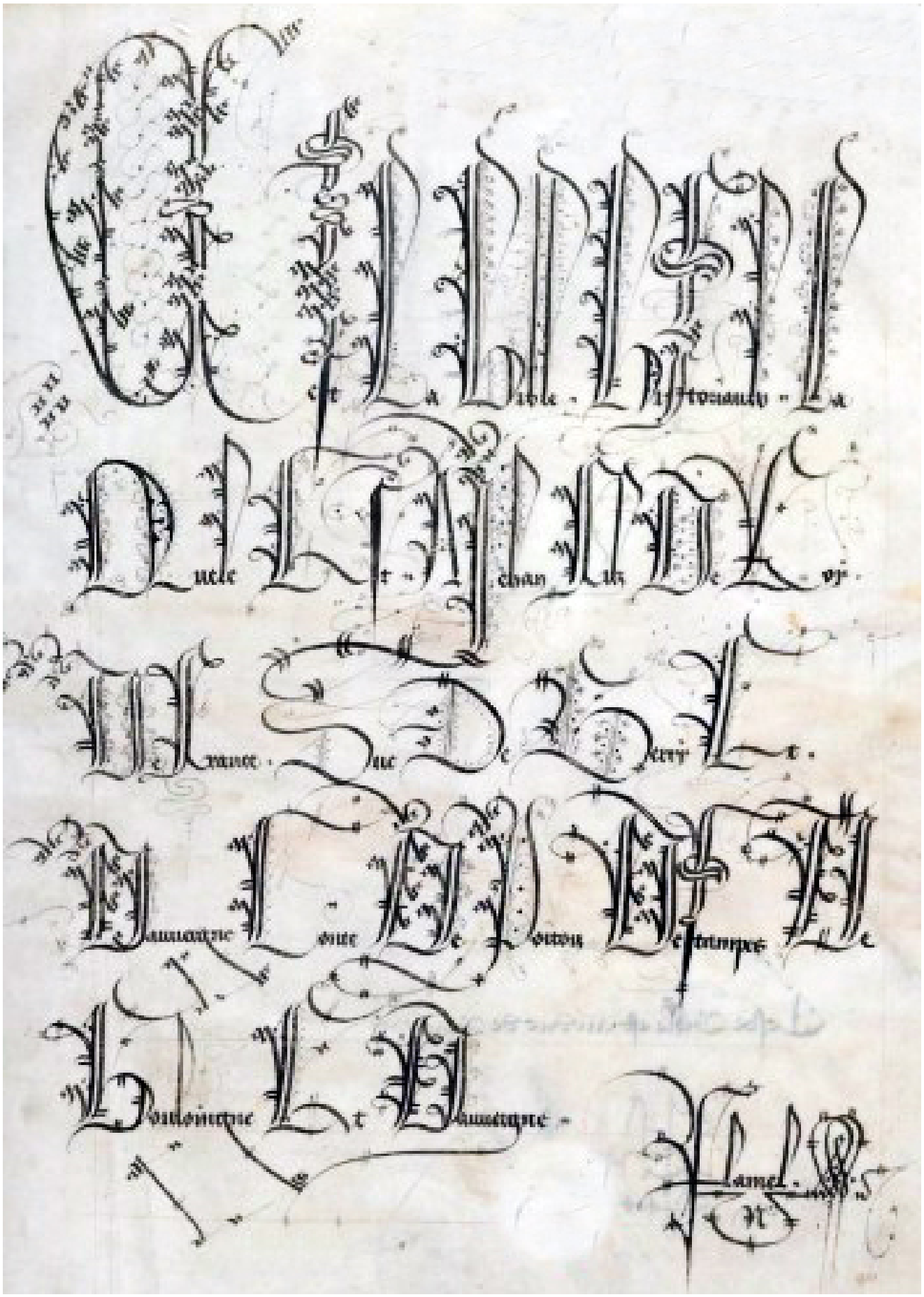


Grande Bible Historiale

vers 1400

Bibliothèque Nationale de France
Ms. Fr. 159

Mise en pages et en images
Jean-Luc Monneret
2022



Page de garde de l'ouvrage – De qui sont ces mots ?

« Cy commence la bible historiaux ou les hystoires escolastres. C'est le prohemes de celluy qui mist cest livre de latin en françois. Pour ce que les deables qui chascun jour - cil qui vit et regne et regnera sans fin par les siecles des siecles. Amen ».

Au début du XIVe siècle ont été créés de nombreux exemplaires de la Bible historiale complétée par la fusion de la Bible de Guyard des Moulins et la Bible française du XIIIe siècle ; c'est-à-dire qu'on y trouve les Paralipomènes (Livres des Chroniques), Esdras et Néhémie.

Ce grand manuscrit (400x295 mm) a été essentiellement composé et exécuté par le Maître du Couronnement de la Vierge, entre 1395 et 1404, sans doute sur une commande de Jean, duc de Berry.

Je suis étonné, ici comme dans la Bible de Guyard, de l'absence totale d'images de la période évangélique, alors que les ouvrages chrétiens sont si riches en illustrations allant de l'Annonciation à l'Ascension. On ne trouve ici que la représentation de la descente de l'Esprit sur les apôtres à Pentecôte.

« Finis adest. Deo gracias »

Les vignettes ci-après reproduites en quart de page sont sensiblement à la taille réelle de celles de l'ouvrage.

Ici commence... Petrus Comestor remettant son ouvrage à Guillaume, archecêque de Sens

La Trinité entourée des anges et des Évangélistes

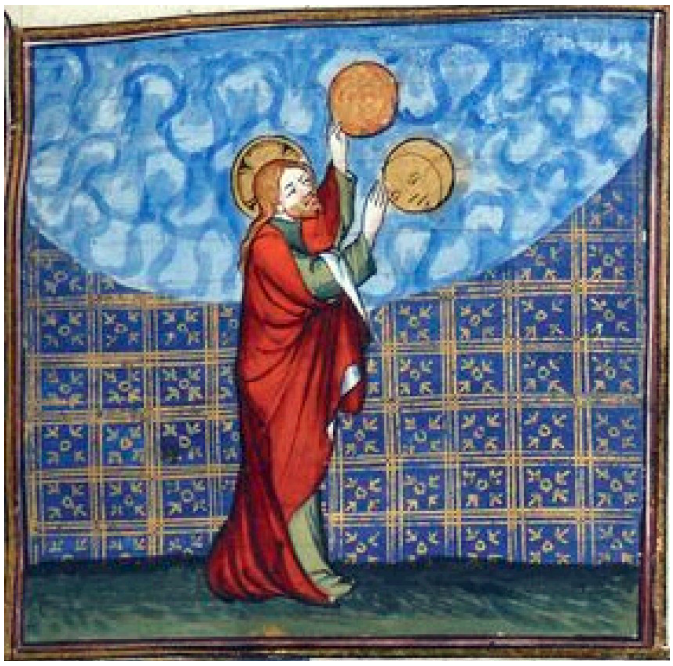
La Création du Monde

Dieu sépare la Lumière de l'Ombre

Il sépare le Firmament des Eaux

Dieu sépare la Terre de la Mer

Création des bêtes de la mer



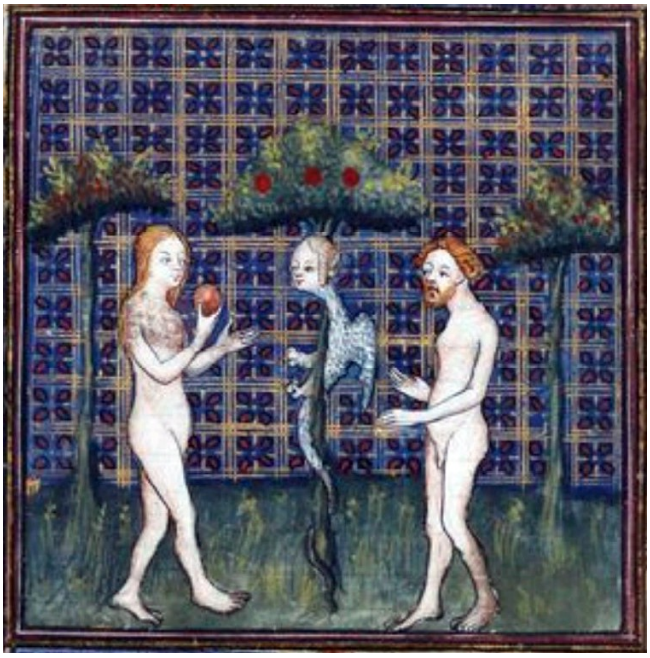
Dieu crée les Luminaires célestes

Enfin, il tire Adam de la glaise

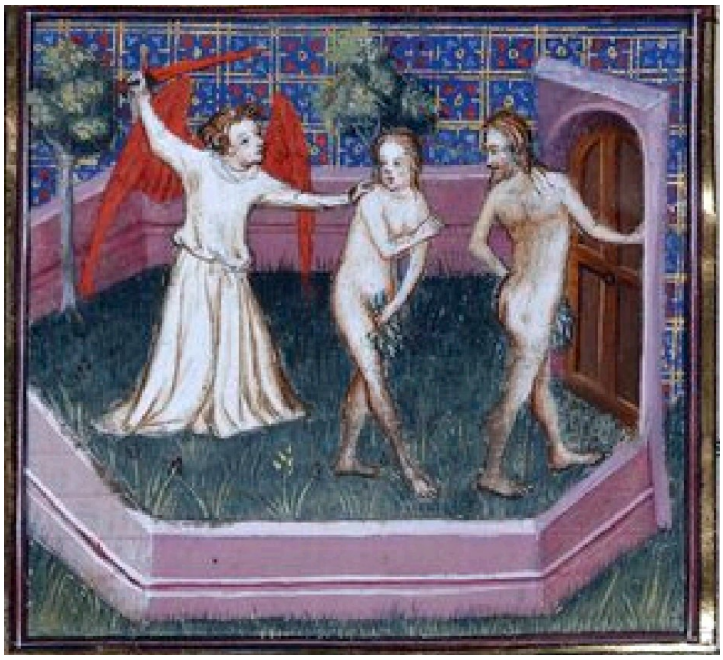
Le septième jour Dieu se repose

Dieu souffle la vie à Adam

La création d'Ève



Le Serpent tentateur a vien du succès



Mais cela leur vaut d'être chassés
du Paradis terrestre

Caïn, comme Abes, font des offrandes

Mais Caïn tue son frère Abel

Plus tard, bien plus tard, Noé se prépare pour un dur périple

Abraham amène Sarah à Pharaon

Jacob lutte contre l'Ange

Joseph jeté dans le puits

En prison, Joseph interprète les songes du bouteiller et du panetier de Pharaon

meus furent donnes par moyse. xxxb
Du premier commendement. xxxbi
Du second commandement. xxxbii
Du tiers commandement. xxxiii
Du iiij^e commandement. xl
Du ve commandement. xli
Du vj^e commandement. xlii
Du vij^e commandement. xliii
Du viij^e commandement. xliiii
Du ix^e commandement. xlv
Du xe commandement. xlvi
De faire lautel. xlvii
Des ingemens. xlviii
De la vitelle qui nest mise en celle doun .l.
De rendre tel pour tel. li
Du bueif femme de la coue. lii
Des dismes et des primers fruts. liii
Du septiesme an. liiii
Des trois solennitez. lv
Du loquet de cuire. lvi
De la alianse entre dieu et les fiz disra
el et des choses deuant dittes et de la sepam
con du sang. lvii
De la primere montee moysen ou mont
sinay. lviii
De faire le tabernacle. lix
De larche dalianse. lx
Du propiciatoire cherubin. lxi
De la table propicion. lxii
Des pains de propicion. lxiii
Des vaisseaul pour esleuer les choses
que on deuoit offrir. lxiiii
Du candelabre. lxv
Des parvis du tabinacle. lxvi
Comment le tabinacle fut diuise. lxvii
Des courtines et des sanes lxviii
Des peaulx qui estoient mises dessoub
leur couuertures. lxix.
Quelle chose toutes les choses deuant
dittes figuroient. lxx.
De lautel des sacrifices. lxxi.
Du siege de lautel et des vaisseaul. lxxii.
De lastur entour le tabinacle. lxxiii.
Des lumieres. lxxiiii
Des colomnes veteiures des pistres lxxv
Des veteiures de leuesque. lxxvi
De quoy les veteiures figuroient lxxvii
Du sacrer aron et ses fiz. lxxviii
De lautel doz et de lencens. lxxix
Comment les fiz disinel furent comp
tes. Et comment ilz se racheterent a moyse. xxx.
Du la nouer dairin. xxxi.
De faire le thuriame. xxxii
De faire la sainte oncion. xxxiii.

Du vaissel dairin. xxxiiii.
Du inclint des nombres. xxxv.
Comment moyse esleut pour faire le tab
nacle. et comment les tables furent donnees. xxxvi.
Du vel fondich. xxxvii
De la priere moyse. xxxviii
Comment le primer tabinacle fut remue. xxxix.
Comment moyses fut xl^e fiures par derriere xl.
Des secondes tables et de glorie du visage
moyses. xli.
Comment le tabinacle fut faite. xlii
Comment le tabinacle fut diseie. xliii.

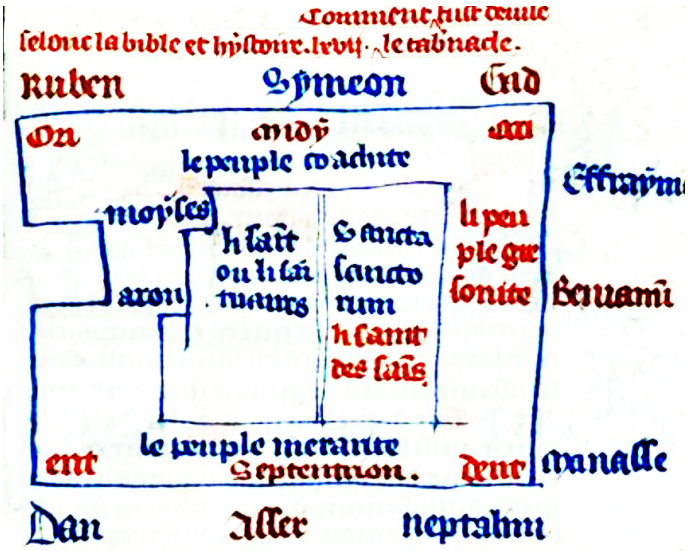
Cy apres comance exode du seruage les
fiz israel selon la bible. .j.

Ce sont les nons des fiz
israel qui entrerent en
egypte auecques iacob
et y entra chascun auec
ques sa mesgine. Ruble
ieu simeon iudas yssa
char zabulon ben ieria
min neptalim gad et
aser et furent toutes les personnes qui estoi
ent issues de iacob. lxx. et ioseph estoit en
egypte. quie ioseph fut mort et tous ses fre
res et toute la ligine les fiz israel aurent
et multiplierent la terre doncques vint vn
nouuel roy en egypte qui ioseph ne congnoi
soit si dist a son pueple le pueple des fiz is
rael est tres grant et moult fort plus que
nous vrres doncques si les oppressons sa
grement p quoy ilz ne multiplient plus
et ne se puissent esleuer encontre nous p
bataillier ou se autre bataille tenoit en co
tre nous quilz ne puissent mie audier a nos
ennemis et ansi istir du pais et de lui mettre
de mie terre doncques mist le roy aux heb
ieux maistres de grans ouuraiges pour eulx
tourmenter de grans fais. Si firent deux
cites a pharaon phicon et ramasses mais
de tant quilz estoient plus oppressies de tant
multiplioient ilz plus et acroissoient tout
les egypcens les haurent plus et orent mis
grant enuie sur eulx si les tourmentoient
les faisoient vuure en grit a mortumer les
oppressoient de durs ouuraiges debtas a por
ter tuille et tous autres ouuraiges donc on
puoit de terre. Glose. Lystoire de exode
nest mie autre de lystoire de genesis deuant
ditte amois est la mesme hystoire continu
ee de celui mens pour ce que histoire est en
mise elle est diuisee en cinq parties et soi
cinq liures dont chascun liure a son propre
nom. Le premier a nom genesis pour ce qual

Le bâton d'Aaron transformé en serpent

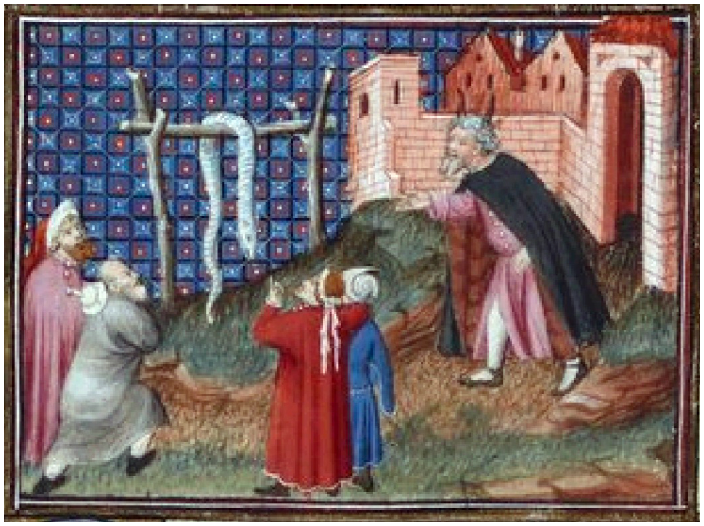
Passage de la Mer Rouge par les Hébreux

Moïse reçoit les Tables de la Loi



Le camp des douze Tribus d'Israël

Autel des holocaustes



Le Serpent d'airain de Moïse

Lapidation de celui qui a violé le sabbat

La verge fleurie d'Aaron

Samson et le lion ; Samson luttant contre les mille Philistins

Destruction de Madian

Moïse sacrifiant

Couronnement de Saül

Onction de David

David et l'Amalécite

Mort d'Absalon

Couronnement de Salomon

Siège de Samarieb

Ozias atteint par la lèpre

Ézéchias et le serpent d'airain

Victoire de Nabuchodonosor

Prise de Jérusalem

Destruction du Temple

Début des Paralipomènes

Salomon devant Gabaon

Esdras enseignant

Ézéchiel devant Dieu

Sacrifice pascal

Job sur son fumier

Job tourmenté par Satan

Ou commence

De la sixte vision. . . . . xiiij.
De la septiesme vision. . . . . xv.
De huitiesme vision . . . . . xvj.
De la .ixe vision. . . . . xvij.
De la deliurance de suzanne p daniel. xviii.
Du vel et du dragon p daniel. . . . . xix.
De habacuc. . . . . xx.
Du roy cyrum . . . . . xxi.
Comment cyrus donna congie aux iuifs de retourner en iherusalem et de refaire le temple. . . . . xxij.
Du .lxxme an. . . . . xxiij.
De la reedification du temple. . . . . xxiiij.
Du roy cambisen. . . . . xxv.
Cy commencent les liures ieremie ezechiel daniel et suzanne. j.

Quant nabugodonosor le roy de babylone ot faite godolie souuerain sur les iuifs qui estoient demoure en la cite de iudee et les reliques de la diet nation ou leurs freres estoient menes en babilone. si come nous lisons en la fin du qart liure des roys. Tous les iuifs qui estoient remes en la terre et eschapes des mains leur ennemis et qui estoient fuiues p tout la ou il pouoient le mieux remanoir vindrent a godolie. Et estoient auec eulx aucun prince des iuifs si come iohanna le fiz carree et iaresias et iehonnes. si leur dist godolies. Ne doubtes mie a habiter en la terre et a seruir le roy de babylone. si vous en vendra grant biens. Ie demeure et habite en maspha. Et sachies que les hebreus ne vous gar

tous de riens. Et quant il leur ot iure ceste chose. il leur donna congie daler demourer et habiter par tous les lieus ou ilz vouldroient en la terre. Adonc estoit vn iuif tres mauuais homs de la roial lignee qui auoit a nom hysmael le fiz nathanie qui eschapa hors de la cite de iherusalem. Quant nabugodonosor lot laissie ce sen fui au roy damon et demoura la. Apres vindrent les princes de iuiedit. et especialement iohanna le fiz carree a godolie si lui distrent. sachies que hysmael le fiz nathanie te veult occire par enuie. ou le roy damon la enuoie e ceste terre pour toy occire. Et se tu veulz le locrinny si secretement que nulz ne le sauin. si ne tocirra mie. Et si ne seruira mie pris le remenant de iudee qui sont assemble en tour toy. Lors dist godolies a iohanna. ne fay mie tel chose. car tu parolles faulx de hysmael. et ia courpes de ce que tu dis. car il ne me semble mie qui oisast faire tel malice. tant comme il est en celle maniere. Au .vij^e moys de cel an vint hysmael et .x. hommes a uecques lui a godolie en maspha. Et godolie le receut a grant honneur. Et qui ilz ocirent mengie godolie et les autres aleirent dormir. Et hysmael et les compaignions les ocistrent tous en dormant et godolie aussi. Lors sen yssi p mur hysmael si ocist tous les iuifs qui iouoient en la cite. Et aucuns chis aussi que le roy de babilone y auoit lessies et ge en leurs corps en vn lac lentenant ie noiente. lxx. hommes de iudee a tout giuus dons a godolie. Et hysmael leur uint a lencontre si leur dist ie nes a godolie. Et ainsi comme ilz y aloient hysmael les ocist tous fors .x. qui lui distrent. Ne nous ocire mie. car nous auons .j. giune tresor en terre de forment et orge et huile et de miel que nous te donrons. Et il ne les ocist mie. ains les e laissa aler. Lors puist hysmael le remenant du peuple des iuifs qui estoient en maspha si les mena en cheremoisor et les filles le roy aussi qui nabuzardan le prince de la cheualerie nabugodonosor auoit baillies en garde a godolie. et quant iohanna le fiz carree oy ceste nouuelle il lui hysmael a force de grieu. si les le trouua es paues qui sont en gabaon. Et quant hysmael vit iohannam venir il sen fouy a tout. viij. homes

Tobie guérissant Tobit

Circoncision des Hébreux

Daniel dans la fosse aux lions

Délivrance de Suzanne

Cyrus et Astyage

Campagne d'Holopherne

Judith au banquet d'Assuérus

Judith et Holopherne

Songe de Mardochée

Le roi Assuérus

David et les Psaumes

lui engendre. Requier moy et je te
donray gens en ton heritage. et les
termes de la terre ta possion. Tu les
gouuerneras en verges de fer et les
froisseras comme vaissel de potier. Et
vous roys entendes ore soies enseignes
vous qui juges la terre. Seruies mes
seigneur en paour et esleeces a luy
tremblez. Seruies mesure en disepli
ne que p aventure mesure ne courrou
ce et que vous ne perissies de droite voie
Quand soient tost tost cil qui auront
fiance comme son yre se esprendra en
poy de temps. Domine quid multipli
cati sunt &c. ps dauid. Cum fugeret a facie
absalon filij sui.

Sire pour quoy sont multiplie
ceulx qui me troubleut. et pour
quoy se leueut plusieurs con
tre moy. Moult dieut a ame il na
pas salu en son dieu. Mais certes sire
tu es mon receueur et ma gloire et
essauceur mon chief. Je crayay de ma
voix a mes seigneur et il moy de sainte
montagne. Je dorm et suis plaiz
de sommeil et me leuay car mes sires le
receuist. Je ne craindray pas les mul
tiers du peuple qui maueonne. Sur
leue toy mon dieu fay moy saulf. O
ce que tu as ferir tous ceulx q estoient
contre moy sans cause et as brisie les
dens des pechieurs. Saulx est de mes
sires et ta benicon est sur le peuple.
Cum inuocarem et audisti me deus iu
stitie psalmus dauid.

Dieux tu mas oy comme je crai
pellasse tu me lausseras en ma
tribulacon. Ayes mercy de
moy et oyes mon oisson. Mon fiz pour
quoy estes vous gries de moy cuer p
quoy amies vous vanite et queres me
conge. Sachies que dieu a fait son
saint merueillable dieu si mon qui
je cueray a lui. Courroucies vous
et ne vueillies mie pechier ayes compa
cion de que vous dittes en vos cuers
et en vos lis. Sacrifies sacrifice de iu
stice et esperes en mes sires. Moult di
ent qui nous demonstrent biens. Si
re la lumiere de ton vole est mise sur
nous. Tu as donne leesce en mon cuer.
Il sont multeplie de fruit de fourmit
de vin et de son huile. Je dormay
et repleray en ce mesmes. Verba mea
auribus percipe domine &c. ps dauid.

Sire appreny mes parolles entens
mon cry. Sui ente la vois de mo
raison et moy toy et mon dieu
Pour ce sire que je prieray pour toy
a toy tu oyras matin ma voix. Je este
ray matin deuant toy et te veray p
ce que tu es dieu qui ne veulx pas iu
quite. Je mauais nabiten pas de
coste. et cil qui ne seront pas iuste ne p ma
dront pas deuant tes yeulx. Tu nas
hay ceulx qui font iniquite. tu destruiras
tous ceulx qui dient mencouge. Ho
stre sire aura en abominacon homme
de sanc et homme qui est tricheour. Et
je doubteray en la multitude de la miseri
corde. Je entreray en ta maison et
ouueray en ton saint temple en ta pa
our. Sire maine moy en ta iustice
pour mes enemis esdreces mis voie
en ton regart. Leur cuer est vains
pour ce que verite nest mie en leur bou
che. Leur gorge est comme sepulture
ouuerte. Ilz faisoient tricheriesseuement
en leurs langues sire qui es dieu iuge
les. Ilz cheent de leurs cogitacons
toute les hors selon la multitude de leurs
impietes. car sire ilz tont eschauffe.
Mais cil qui esperent en toy seleesce
tont pdurablement ilz esleesceront et
tu habiteras en eulx. Et tant cil qui
ameut ton nom seront glorifie en toy
pour ce que tu bouneseras le iuste.
Sire tu nous as tourne comme des
ci de ta volonte volentee. Domine ne in
furore tuo arguas me &c. ps dd.

Sire ne maiques pas en ta fore
nerie ne en ton ire ne me repre
me. Sire ayes mercy de moy
pour ce que je suis en ferme saure moy
pour ce que mes os sont troubles. Et
mame est moult troublee et tu sires
dusques aquant. Pour ce quil nest
une en mort qui soit memorables de
toy. Adcertes qui regehira en enfer de
toy. Sire conuertis et deliure ma
me fay moy saulf par ta misericorde.
Jay lalour en ton gemissement
je lauery mon lit par toutes les nuit
et arrouseray mon lit de mes larmes.
Mes yeulx est troubles de forseuere
je suis esueillies entre tous mes enne
mis. Tous tant qui faictes iniquites
departes vous de moy pour ce que mes
sire a oy la voix de mon pleur. Nostre
sires a oye ma priere mesires a receue

Révélation à David

David simulant la folie

Le fou

David dans les eaux du bain du Salut

David musicien

Chantres

Dieu

Cantique des cantiques

Salomon enseignent ; Oiciers de Salomon ;
Jugement de Salomon ; Salomon et la Reine de Saba

L'Ecclésiaste

Dieu et Salomon

La Sagesse

Les Prophètes

Les Prophètes

Isaïe et le bourreau

Naissance de Jésraël

Joël etes sonneurs de trompe

Jonas

Dieu et Malachie

Mort d'Alexandre

Message des Juifs d'Israël
à ceux d'Égypte

Le Nouveau Testament

Saint Matthieu

Saint Marc

Saint Luc

Saint Jean

Épîtres de Paul

Épître aux Romains

Épître aux Colossiens

2e Épître aux Corinthiens

Épître aux Galates

Ey commence ad corinthios le primer.

1e Épître aux Corinthiens

Épître aux Éphésiens

Épître aux Thessaloniciens

Épîtres à Timothée

Épître à Tite

Épître aux Hébreux

Épître de saint Jacques

Épître de saint Pierre

Épître de saint Jean

Épître de saint Jude

Ci y comence le fait des apostres. I.

Actes des Apôtres

Apocalypse de Saint Jean

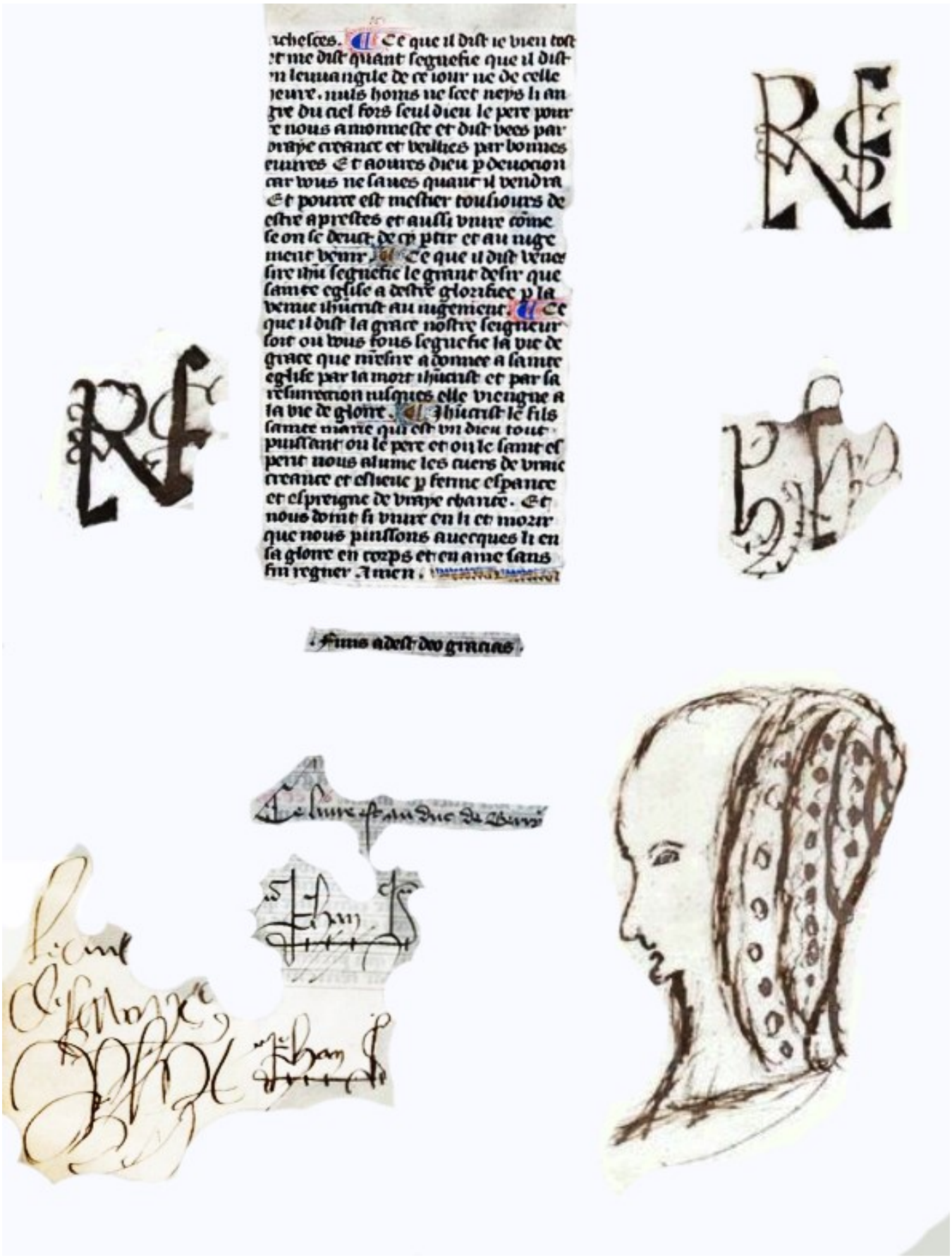
Saint Jean à Patmos

L'Ange à la trompe

La Bête à sept tête

L'Ange

Babylone , la grande Prostituée



Éilogue de la Bible